

# Atmosphérique, filmer l'architecture

40 films présentés  
4 sessions d'un mois



**FR** Qui est déjà allé aux termes de Vals en Suisse? Et qui a déjà vu le film de Richard Copans sur le chef-d'œuvre de Peter Zumthor? S'il n'est pas surprenant que les spectateurs du film soient dix, voire cent fois plus nombreux que les visiteurs in situ, on peut aussi se demander ce qui distingue l'attrait sublime d'un lieu inaccessible de sa mise en valeur par le biais du film. Unique, le chef-d'œuvre architectural suscite une fascination qui l'éloigne de ceux qui aspirent à le découvrir, le fait même de vouloir visiter un lieu pour en ressentir l'atmosphère étant de nature à en renforcer le caractère mythique.

A contrario, l'architecture filmée, comme autrefois la photographie, défait la relation d'emprise qu'exercent les lieux en permettant une forme d'appropriation. Le déclin de l'aura des œuvres bâties ne cesse de s'intensifier avec la démocratisation des moyens techniques. Aujourd'hui, chacun de nous peut utiliser son téléphone pour accéder aux capacités techniques d'une équipe professionnelle des années 1980, comprenant un chef opérateur, un réalisateur et un ingénieur du son. Le tout dans un seul appareil facilement utilisable par tous, même les enfants. Les implications de cette révolution médiatique sur le réel sont encore difficiles à évaluer. Nous pouvons tout au plus en considérer l'ampleur en les rapportant aux révolutions médiatiques antérieures. *Atmosphérique, filmer l'architecture* propose d'interroger la manière dont les outils numériques sont en train de changer la représentation architecturale, ses codes et ses rituels, ses valeurs et ses mythes, en créant des nouvelles pratiques narratives, qui engagent souvent des publics non spécialisés.

**EN** Who has ever been to the spa in Vals, Switzerland? And who has ever watched Richard Copans' movie about Peter Zumthor's masterpiece? While it is not surprising that viewers of the film outnumber in situ visitors ten to one hundred to one, we might also ask what distinguishes the sublime appeal of an inaccessible place from its enchantment through the moving image. A unique architectural masterpiece stimulates a fascination that distances it from those who aspire to discover it, the very fact of wanting to visit a place to feel its atmosphere reinforcing its legendary status.

In contrast, filmed architecture, like photography in the past, breaks down the hold that places have on us by allowing us to make them our own. The decline in the aura of built works continues to intensify with the democratization of technologies. Today, any of us can use a smartphone to access the technical capabilities of a professional film-crew from the 1980s, including a cinematographer, director and sound engineer. All in a single device that can be used by everyone, even children.

The implications of this media revolution for our sense of reality are still difficult to assess. The best that we can do is considering the scale of the impact in relation to previous media revolutions. "Atmospheric. Filming architecture" proposes to examine the ways with which digital tools are changing architectural representation, its codes and rituals, its values and myths, by creating new narrative practices that often engage non-specialist audiences.

arc en rêve fait partie d'un groupe assez restreint d'institutions dédiées à la culture architecturale qui ont très vite compris l'intérêt d'utiliser ce média pour appréhender, débattre et discuter de l'architecture. Aux côtés du CCA à Montréal, du NAI à Rotterdam ou du Centre Pompidou à Paris, arc en rêve a été pionnier en confiant au support cinématographique le rôle de faire consister un lieu, un espace ou une expérience architecturale. Des documentaires de USE à l'occasion de l'exposition *Mutations* (2000), en passant par trois films sur des bâtiments de Renzo Piano par Beka & Lemoine en 2010, jusqu'à leur dernière rétrospective *Homo Urbanus* en 2020, arc en rêve n'a cessé d'envisager ce médium comme un outil de documentation et de transmission. Aujourd'hui, il reste à voir comment la démocratisation du support filmique, grâce au développement des caméras de téléphones portables, peut contribuer à la diffusion de la culture architecturale.

*Atmosphérique, filmer l'architecture* réunit des films documentaires de formats et d'horizons différents. L'exposition présente un large éventail d'auteurs et de pratiques, dont certaines ont été conçues pour une diffusion en ligne, mais qui méritent, au même titre que les films destinés à être diffusés en salle, de prendre part à la confrontation et au dialogue réciproque qui se met en place dans la grande galerie d'arc en rêve. La sélection est le fruit d'une collaboration avec deux institutions qui se sont distinguées dans ce domaine: le festival TRANSFER et le CCA. Le prix TRANSFER Architecture Video Award est un prix indépendant organisé par TRANSFER Global Architecture Platform depuis 2019, pour récompenser les courts-métrages les plus créatifs et innovants dans le domaine de l'architecture, de la ville et du paysage dans le monde entier. Le CCA, quant à lui, est depuis longtemps impliqué dans la production de films sur la ville et l'architecture, en assumant les rôles de producteur et réalisateur. La sélection retenue est représentative de la conception élargie du terme architecture, au cœur des propositions curatoriales du CCA. L'architecture a toujours expérimenté des outils de représentation, et le dessin et la maquette ont longtemps été ses principaux vecteurs de transmission. La généralisation de la photographie, médium moderne par excellence a évidemment bouleversé la manière de percevoir un lieu ou un bâtiment. *Atmosphérique, filmer l'architecture* pose la question de l'étape suivante. La diffusion croissante de la vidéo et l'introduction de la narration filmique dans la boîte à outils de l'architecte vont-elles modifier notre manière de concevoir et de communiquer l'architecture ?

arc en rêve is one of a relatively small group of institutions dedicated to architectural culture that have grasped quite early the value of using this medium to understand, debate and discuss architecture. Alongside the CCA in Montreal, the NAI in Rotterdam and the Centre Pompidou in Paris, arc en rêve was a pioneer in entrusting the cinematographic medium with the role of bringing together a place, a space or an architectural experience. From USE's documentaries for the Mutations exhibition (2000), through three movies about Renzo Piano's buildings by Beka & Lemoine in 2010, to their latest retrospective "Homo Urbanus" in 2020, arc en rêve has never ceased to see this medium as a tool for documentation and transmission. Today, it remains to be understood how the democratization of the film medium, thanks to the development of mobile phone cameras, can contribute to the dissemination of architectural culture.

"Atmospheric. Filming architecture" brings together documentary movies from a wide range of formats and backgrounds. The exhibition presents a variety of authors and practices, some conceived for online distribution, that all deserve, just as much as the movies intended for theatrical release, to take part in the transversal dialogues that are taking place in the main gallery of arc en rêve. The selection is the fruit of a collaboration with two institutions that have distinguished themselves in this field: the TRANSFER festival and the Canadian Centre for Architecture. The TRANSFER Architecture Video Award is an independent prize organized by TRANSFER Global Architecture Platform since 2019, to reward the most creative and innovative short movies in the field of architecture, city and landscape worldwide. The Canadian Centre for Architecture has been involved since decades in the production of movies on cities and architecture, acting as producer, screen-writer and film-maker. The selection chosen for "Atmospheric" is representative of the broad conception of architecture, at the heart of the CCA's curatorial proposals. Architecture has always experimented with tools of representation, and drawings and models have long been its main means of transmission. The widespread use of photography, the modern medium par excellence, obviously revolutionized the way we perceive a place or a building. "Atmospheric. Filming architecture" raises novel questions: will the growing use of video and the introduction of filmic narration into the architect's toolbox change the way we design and communicate architecture?

session #01	29 06 → 26 07 2023
<b>Estuario del Río de la Plata</b> Argentine, Uruguay, 2021 — 5'34"	<b>BAAG</b> Sélectionné pour le prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
<b>Linear City I</b> New York, États-Unis, 2021 — 5'15"	<b>Thomas Forget</b> Finaliste du prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
<b>MigraTourSpace</b> Berlin, Allemagne — Dogil Maeul, Corée du Sud, 2021 — 3'53"	<b>Stefanie Bürkle, Janin Walter, Ilkin Akpınar, Tae Woon Hur</b> Finaliste du prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
<b>Made in Ilima</b> Ilima, République Démocratique du Congo, 2017 — 3'15"	<b>Thatcher Bean / MASS Design Group</b> Mention honorable pour le prix TRANSFER Architecture Video Award 2019
<b>Herbert Simms City</b> Dublin, Irlande, 2019 — 3'32'	<b>Paddy Cahill</b> Sélectionné pour le prix TRANSFER Architecture Video Award 2019
<b>Split lives</b> Chine, 2021 — 5'23"	<b>Joshua Bolchover et John Lin</b> Lauréat du prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
<b>Traces</b> Londres, Royaume-Uni, 2019 — 3'54"	<b>Javiera Godoy</b> Mention honorable pour le prix TRANSFER Architecture Video Award 2019
<b>The Zayandeh-rud River Basin</b> Ispahan, Iran, 2021 — 3'16"	<b>NADAAA</b> Sélectionné pour le prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
session #02	27 07 → 03 09 2023
<b>Les Insulaires</b> Bonneville, Haute-Savoie, France, 2021 — 59'15"	<b>Maxime Faure et Adam W. Pugliese</b>
<b>Points de repère</b> Montréal, Canada, 2013 — 24'19"	<b>François Quévillon</b>
<b>A Machine to Live In</b> Brasília, Brésil, 2020 — 88'46"	<b>Yoni Goldstein et Meredith Zielke</b>
<b>Cloud Catcher</b> São Paulo, Brésil, 2019 — 1'30"	<b>Javier Augustín Rojas</b>
<b>Sizígia</b> Leça da Palmeira, Portugal, 2012 — 17'44"	<b>JackBackPack</b>
<b>Robin Hood Gardens</b> Londres, Royaume-Uni, 2022 — 90'	<b>Adrian Dorschner et Thomas Beyer</b>
<b>Two Houses</b> Tokyo, Japon, 2019 — 38'27"	<b>Verena von Beckerath, Niklas Fanelas, Momoko Yasaka, Maximilian von Zepelin et Jens Franke</b>
<b>Construire l'échappement</b> France, 2019 — 38'15"	<b>Karine Dana</b>
session #03	05 09 → 01 10 2023
<b>Untitled (The Things Around Us)</b> Albanie / Belgique / Chine / France / Mongolie, 2020 — 30'12"	<b>Francesco Garutti et Irene Chin</b> Produit par le CCA
<b>Models Talk</b> Japon, 2020-2021 — 3 films — 29'00"	<b>Kayoko Ota et Studio Gross</b> Produit par le CCA
<b>Îles et villages : le phénomène post urbain</b> Japon, 2018 — 5 films — 68'00"	<b>Kayoko Ota, Mile Nagaola et Tom Vincent</b> Produit par le CCA
<b>MK's Upstairs Shack</b> Le Cap, Afrique du Sud, 2014 — 6'46"	<b>Daniel Schwartz</b>
<b>Riders Not Heroes: Anatomy of a Delivery</b> Milan, Italie, 2021-2022 — 7'00"	<b>Davide Rapp et 2050+</b>
<b>Misleading Innocence</b> Long Island, États-Unis, 2014 — 49'47"	<b>Francesco Garutti et Shahab Mihandoust</b> Produit par le CCA
<b>Maintenant, pensez à votre journée d'hier</b> Omaha, Nebraska, États-Unis, 2019 — 22'	<b>Francesco Garutti et Erin Weisgerber</b> Produit par le CCA
<b>Architecture as Ultra Clear Rendered Society</b> São Paulo, Brésil, 2019 — 15'28"	<b>Andrés Jaque / Office for Political Innovation</b>
session #04	03 10 → 29 10 2023
<b>La Loza Multi-purpose Building</b> Las Palmas de Grande Canarie, Espagne, 2020 — 4'40"	<b>Javier Callejas et Alonso Sosa Architects</b> Finaliste du prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
<b>The Forest Underneath</b> Forêt de Hambach, Allemagne, 2019 — 5'16"	<b>Paolo Patelli</b> Finaliste du prix TRANSFER Architecture Video Award 2019
<b>Bagno Pubblico</b> Bellinzona, Suisse, 2017 — 4'56"	<b>Pablo Casals Aguirre</b> Produit par TRANSFER Global Architecture Platform
<b>Jugaad</b> Mumbai, Inde, 2020 — 5'16"	<b>Chak Hin Leung</b> Sélectionné pour le prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
<b>Noiseprint</b> Londres, Royaume-Uni, 2017 — 3'11"	<b>Virgilio Oliveira</b> Sélectionné pour le prix TRANSFER Architecture Video Award 2019
<b>New Utopias</b> 2021 — 17'	<b>Terence Gower</b>
<b>Dear John</b> Saint-Jacques-de-Compostelle, Espagne, 2021 — 5'16"	<b>Nuno Cera</b> Finaliste du prix TRANSFER Architecture Video Award 2021
<b>Embajada de Brasil</b> Santiago du Chili, 2019 — 3'11"	<b>Luis Úrculo</b> Lauréat du prix TRANSFER Architecture Video Award 2019

et pendant les quatre sessions, en consultation libre :

**OnArchitecture** — Depuis 2007

Felipe de Ferrari et Diego Grass

**TRANSFER Global Architecture Platform** (Zurich) organise, depuis 2019, le prix indépendant **TRANSFER Architecture Video Award** qui récompense les courts-métrages les plus créatifs et innovants dans le domaine de l'architecture, de la ville et du paysage dans le monde entier.

The **TRANSFER Architecture Video Award** is an independent prize organized by **TRANSFER Global Architecture Platform** since 2019, to reward the most creative and innovative short films in the field of architecture, city and landscape worldwide.

**Le CCA (Centre canadien d'architecture)** est une institution de recherche et un musée consacré à l'étude et à la promotion de l'architecture et de l'urbanisme. Fondé à Montréal en 1979, le CCA est l'initiateur d'une compréhension élargie de l'architecture et de ses implications. Il se donne pour mission d'explorer et de présenter le rôle de l'architecture dans la société contemporaine, de stimuler la recherche et le débat sur les questions architecturales. Doté d'archives et d'une bibliothèque importantes, le CCA mène une action de sensibilisation des publics à travers ses expositions et conférences, accompagnées d'un large éventail de publications, allant de l'essai au catalogue d'exposition. La production de films autour et à partir de l'architecture complète et augmente cette activité éditoriale.

The CCA (Canadian Centre for Architecture) is a research institution and museum dedicated to the study and promotion of architecture and urban planning, founded in Montreal in 1979. Initiating a broader understanding of architecture and its implications, the CCA's mission is to explore and present the role of architecture in contemporary society, and to stimulate research and debate on architectural issues. With its extensive archives and library, the CCA raises public awareness through its exhibitions and conferences, accompanied by a wide range of publications, from essays to exhibition catalogs. The production of films about and based on architecture complements and enhances this editorial activity.

## Atmosphérique, filmer l'architecture

commissariat de l'exposition  
**arc en rêve centre d'architecture**

une exposition en partenariat avec  
**CCA (Centre Canadien d'Architecture)**  
et **TRANSFER Global Architecture Platform**

exposition 29 06 → 29 10 2023



arc en rêve centre d'architecture mène depuis 1981 un projet de sensibilisation culturelle centré sur la création architecturale contemporaine élargie à la ville, au paysage et aux territoires de l'habité, pour ouvrir le regard sur le monde en mutation. Son programme de référence internationale s'articule autour de la mise en œuvre d'expositions, conférences, débats, éditions, ateliers pour les enfants, séminaires pour adultes, visites de bâtiments, parcours urbains, et des expérimentations sur le terrain de l'aménagement.

**arc en rêve**  
**centre d'architecture**

Entrepôt, 7 rue Ferrère  
F-33000 Bordeaux  
+33 5 56 52 78 36  
info@arcenreve.eu

**arcenreve.eu**  
f @ in t v

Au cours de la dernière décennie, la vidéo s'est affirmée comme l'outil de documentation et d'expérimentation le plus adapté à transmettre le sens et le contexte d'une architecture, d'un lieu ou d'un espace. Une nouvelle génération d'auteurs a émergé dans des lieux très différents, en exploitant les possibilités offertes par le numérique et la circulation d'images en ligne. Pendant tout l'été 2023, la grande galerie d'arc en rêve se transforme en salle de projection, afin d'offrir un aperçu de ce paysage de cinéastes et de réalisateurs.

Structurée en 4 sessions d'un mois chacune, l'exposition *Atmosphérique, filmer l'architecture* présente le travail de 40 auteurs, pour explorer les multiples manières par lesquelles la vidéo peut contribuer à la transmission de l'architecture.

Over the last decade, video has established itself as the documentation and experimental tool best suited to conveying the meaning and context of an architecture, a place or a space. A new generation of artists has emerged in a wide variety of locations, exploiting the possibilities offered by digital technology and the circulation of images online. Throughout the summer of 2023, arc en rêve's main gallery will be transformed into a screening room, offering a glimpse into this landscape of filmmakers and directors. Structured into 4 sessions of one month each, the exhibition *Atmospheric, filming architecture* presents the work of 40 authors —exploring the many ways in which video can contribute to the transmission of architecture.



TRANS—FER CCA

unikalo Texaa® aquitanis